



Dodatok č. 4

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP2008-SIP001-119/2009 zo dňa 02.09.2009 (ďalej len „dodatok“)

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovenská republika
IČO : 00686832
konajúci : Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.

v zastúpení²

názov : **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**
sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava
IČO : 308 45 301
DIČ : 2020869279
konajúci : Ing. Milan Jankura – generálny riaditeľ
na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : LEKRA, s.r.o.
sídlo : Trnava Pri Laborci 62, 072 31, Slovenská republika
zapísaný v : v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka: 22729/V
konajúci : Jozefína Mihaľovová, Ján Badida
IČO : 44 482 345
DIČ : 2022709964
banka : Všeobecná úverová banka a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Článok I.

Predmet dodatku

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP2008-SIP001-119/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 V článku 2 „Predmet a účel zmluvy“, ods. 2.1 Zmluvy, sa text, ktorý znie:

„Miesto realizácie projektu: Východné Slovensko, Košický kraj, Michalovce, Trnava pri Laborci 62“

ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

„Miesto realizácie projektu: Východné Slovensko, Košický kraj, Michalovce, Trnava pri Laborci 224“

1.1.2 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.3 Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Článok II.

Ostatné ustanovenia

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.

3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra.

- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa 2010:

.....

Ing. Milan Jankura

generálny riaditeľ

NARMSP

Za Prijímateľa, v Trnave pri Laborci, dňa 2010:

.....

Jozefína Mihal'ovová

konateľka

LEKRA, s.r.o.

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP Reg.číslo DOP 2008-SIP001-119/2009 - 4

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Oprávnený výdavok		Neoprávnený výdavok		Intenzita pomoci*	NFP		termín realizácie	
			Jednotková cena v Sk	Jednotková cena v Eur		Celkom v Sk	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Sk	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Sk	Neoprávnený výdavok v Eur		NFP v Sk	NFP v Eur	termín realizácie od	termín realizácie do
1.	Kombinovaný stroj na výrobu klopových krabíc	sk	590 469,60	19 600,00	1,00	590 469,60	19 600,00	590 000,00	19 584,41	469,60	15,59		294 999,92	9 792,20	november 09	apríl 10
2.	Flexotiskový stroj na klopové krabice	sk	521 179,80	17 300,00	1,00	521 179,80	17 300,00	500 000,00	16 596,96	21 179,80	703,04		249 999,94	8 298,48	november 09	apríl 10
3.	Lepička klopových krabíc	sk	87 365,40	2 900,00	1,00	87 365,40	2 900,00	85 000,00	2 821,48	2 365,40	78,52		42 499,99	1 410,74	november 09	apríl 10
Celkom			1 199 014,80	39 800,00		1 199 014,80	39 800,00	1 175 000,00	39 002,85	24 014,80	797,15		587 499,85	19 501,42	november 09	apríl 10
			* intenzita pomoci je daná pomerom [(19 501,42/39 002,85)*100] [%]													

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Modernizácia výroby obalov z papiera	
Kód ITMS	25110120212	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	1. Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	1.1 Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
08 – Iné investície do firiem	-	01 Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
06 – Nešpecifikované výrobné odvetvia	-	05 Vidiecke oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Košický kraj
Okres	Michalovce
Obec	Trnava pri Laborci
Ulica	
Číslo	224

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšenie konkurencieschopnosti podniku zavedením inovatívnej a vyspelej technológie (nakúpením nových strojov) na výrobu obalov z papiera
Špecifický cieľ projektu 1	Nárast tržieb postupným zvyšovaním objemu výroby obalov z papiera
Špecifický cieľ projektu 2	Nárast pridanej hodnoty

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Hodnoty merateľných ukazovateľov sledovanie za roky								
Typ	Názov ¹	MJ	Rok n ²	Východisková hodnota (v roku n)	Plánované hodnoty v roku			n + 4
					n+1	n+2	n+3	
Výsledok ³	Nárast tržieb	€/Sk	2008	331,94 €/ (10 000 Sk)	-	33 193,92 €/ (1 000 000,00 Sk)	-	
Dopad ⁴	Počet vytvorených nových pracovných miest	Počet	2010	0	2	2	2	
	Nárast pridanej hodnoty	Sk	2010	15 933,08 €/ (480 000,00 Sk)	60 412,93 €/ (1 820 000,00 Sk)	62 404,57 €/ (1 880 000,00 Sk)	64 064,26 €/ (1 930 000,00 Sk)	

¹ Povinné merateľné ukazovatele sú predvyplnené.

² V prípade indikátora výsledku „rok n“ predstavuje rok predchádzajúci roku začatia realizácie projektu. V prípade indikátora dopadu „rok n“ predstavuje rok ukončenia realizácie projektu

³ Merateľné ukazovatele výsledku vyjadrujúce priamy, hmatateľný efekt intervencie bezprostredne po ukončení realizácie projektu na cieľové skupiny/užívateľov projektu, prostredníctvom ktorých bude sledované a hodnotené dosiahnutie stanovených cieľov projektu.

⁴ Ukazovatele dopadu vyjadrujúce dlhodobý efekt intervencie na cieľovú skupinu/užívateľov projektu, ktorý môže nastať aj niekoľko rokov po ukončení realizácie projektu. Je viazaný na výsledky intervencií a prekračuje rámec okamžitých prínosov.

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 - Nákup technológie na výrobu obalov z papiera	Nárast tržieb	€/Sk	33 193,92 €/ (1 000 000,00 Sk)

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 - Nákup technológie na výrobu obalov z papiera	11/2009	04/2010
Podporné aktivity	11/2009	04/2010
Riadenie projektu	11/2009	04/2010
Publicita a informovanosť	11/2009	04/2010

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	19 584,41	15,59	19 600,00	Aktivita 1 - Nákup technológie na výrobu obalov z papiera
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	16 596,96	703,04	17 300,00	Aktivita 1 - Nákup technológie na výrobu obalov z papiera
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	2 821,48	78,52	2 900,00	Aktivita 1 - Nákup technológie na výrobu obalov z papiera
CELKOVO	39 002,85	797,15	39 800,00	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 - Nákup technológie na výrobu obalov z papiera	39 002,85	797,15	39 800,00
Podporné aktivity				
Riadenie projektu				
Publicita a informovanosť				
CELKOVO		39 002,85	797,15	39 800,00